

375360-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Construction-site supervision services – Kleine Schleuse Kiel -
Bauüberwachung AU1
OJ S 104/2026 02/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal
R-phost: Vergabestelle_WNA_NOK@wsv.bund.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Kleine Schleuse Kiel - Bauüberwachung AU1
Cur síos: Ausgeschrieben wird die örtliche Bauüberwachung, das Vertrags-, Nachtrags- und Planmanagement, Vermessungsleistungen sowie ein Dokumentenmanagementsystem der vorbereitenden Maßnahmen des Ersatzneubaus der Kleinen Schleuse Kiel. Für die Baumaßnahme werden vorbereitende Baustelleneinrichtungsflächen (BE-Flächen) und Verkehrsflächen benötigt. Daher wird eine Umschlagstelle in Kiel-Wik und eine Baustelleneinrichtungsfläche auf der Mittelinsel und der südlichen Schleuseninsel hergestellt.
Aitheantóir an nós imeachta: 59e08af1-38c6-4a5e-a199-1ae371d90be0
Aitheantóir inmheánach: 3838SB2-214.02/ 0001-2683801
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71521000 Construction-site supervision services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Kiel
Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Schleusenanlage Kiel -Holtenau

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: § 123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie § 124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) werden mittels Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" überprüft. Entsprechend der Verordnung (EU) 2022 /576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer. Hierzu haben die Bewerber die Eigenerklärung EU abzugeben. Vorstehende Eigenerklärungen / Auskünfte sind bei Bewerbungsgemeinschaften / Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt abzugeben.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Kleine Schleuse Kiel - Bauüberwachung AU1

Cur síos: Ausgeschrieben wird die örtliche Bauüberwachung, das Vertrags-, Nachtrags- und Planmanagement, Vermessungsleistungen sowie ein Dokumentenmanagementsystem der vorbereitenden Maßnahmen des Ersatzneubaus der Kleinen Schleuse Kiel. Für die Baumaßnahme werden vorbereitende Baustelleneinrichtungsflächen (BE-Flächen) und Verkehrsflächen benötigt. Daher wird eine Umschlagstelle in Kiel-Wik und eine Baustelleneinrichtungsfläche auf der Mittelinsel und der südlichen Schleuseninsel hergestellt. Aitheantóir inmheánach: 3838SB2-214.02/ 0001-2683801

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71521000 Construction-site supervision services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Schleusenanlage Kiel-Holtenau

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 30 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung von mindestens 1.500.000,00 € für Personen- und sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt.
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung nach § 45 Absatz 1 VgV über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den Tätigkeitsbereich Bauüberwachung Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Umsatz öBÜ > 630.000 €/a 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: Umsatz öBÜ > 530.000 €/a 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: Umsatz öBÜ > 430.000 €/a 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: Umsatz öBÜ > 330.000 €/a 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: Umsatz öBÜ > 230.000 €/a 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen) nicht erfüllt: Umsatz öBÜ < 230.000 €/a Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (céatadán, beacht): 25,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich/wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 5 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Bauüberwachung vergleichbar sind. Es sind mindestens 3 Referenzen für vergleichbaren Leistungen der örtlichen Bauüberwachung einzureichen. Es werden die jeweiligen Bewertungspunkte der einzelnen Referenzen für sich bewertet und aufaddiert. Aus der Summe wird der Mittelwert (mit kaufmännisch gerundeten 2 Nachkommastellen) gebildet. Nicht wertbare Referenzen werden mit 0 Punkten bei der Bewertung berücksichtigt. Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 15.000.000 € netto. 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 12.000.000 € netto 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 10.000.000 € netto 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl. Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 5.000.000 € netto 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl. Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 3.000.000 € netto 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen) nicht erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen < 3.000.000 € netto Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (céatadán, beacht): 35,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich/wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 5 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Vertrags- und Nachtragsmanagements vergleichbar sind. Es sind mindestens 3 Referenzen für vergleichbaren Leistungen der örtlichen Bauüberwachung einzureichen. Es werden die jeweiligen Bewertungspunkte der einzelnen Referenzen für sich bewertet und aufaddiert. Aus der Summe wird der Mittelwert (mit kaufmännisch gerundeten 2 Nachkommastellen) gebildet. Nicht wertbare Referenzen werden mit 0 Punkten bei der Bewertung berücksichtigt. Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 15.000.000 € netto. Mindestens eine Referenz wurden für einen öffentlichen Auftraggeber abgewickelt 4 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 12.000.000 € netto. Mindestens zwei Referenzen wurden für einen öffentlichen Auftraggeber abgewickelt 3 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 10.000.000 € netto. Mindestens eine Referenz wurden für einen öffentlichen Auftraggeber abgewickelt 2 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 5.000.000 € netto. 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderung) noch erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 3.000.000 € netto. 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderung) nicht erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen < 3.000.000 € netto. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 25,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich/wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 3 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Vermessung vergleichbar sind. Es sind mindestens 2 Referenzen für Vermessungsleistungen einzureichen. Es werden die jeweiligen Bewertungspunkte der einzelnen Referenzen für sich bewertet und aufaddiert. Aus der Summe wird der Mittelwert (mit kaufmännisch gerundeten 2 Nachkommastellen) gebildet. Nicht wertbare Referenzen werden mit 0 Punkten bei der Bewertung berücksichtigt. Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 5.000.000 € netto. 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 4.000.000 € netto 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 3.000.000 € netto 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 2.000.000 € netto 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 1.000.000 € netto 0

Punkte, Kriterium nicht erfüllt Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen < 1.000.000 € netto Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta
Ualú (céatadán, beacht): 15,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich /wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 5 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Dokumentenmanagement vergleichbar sind. Nachweis der mehrjährigen (größer gleich 2 Jahre) Ausführung von Leistungen zur strukturierten Verwaltung von Dokumenten, Plänen etc.(Dokumentenmanagement). Der Nachweis der Mehrjährigkeit kann ersatzweise auch über mehrere Referenzen der letzten 5 Jahre nachgewiesen werden. Dieses Eignungskriterium unterliegt keiner Wichtung und ist eine Mindestanforderung zum Erreichen der 2. Phase des Verfahrens..

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien werden in der Anlage 12 "Gewichtung Zuschlagskriterien" dargestellt.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=864695>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=864695>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Mit Ausnahme des Teilnahmeantrages können Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachgefordert werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Uimhir chlárúcháin: t:043136030

Baile: Kiel

Cód poist: 24159

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabestelle_WNA_NOK@wsv.bund.de

Teil.: 0431-3603 0

Facs: 0431-3603 414

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 000

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fdab7a0b-21a5-40dc-9916-152a87756268 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/06/2026 12:57:21 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 375360-2026

Uimhir eagráin IO S: 104/2026

Dáta foilsithe: 02/06/2026